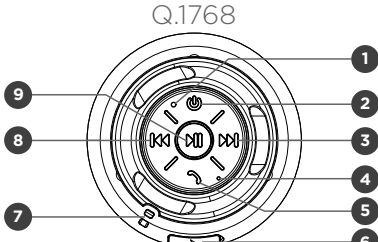


Qilive

Enceinte bluetooth



FR Enceinte bluetooth

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement ces consignes et conservez le manuel d'utilisation pour référence ultérieure.

- Ce produit n'est pas un jouet : ne laissez jamais des enfants jouer avec l'appareil. Rangez toujours le produit hors de portée des enfants et des animaux.
- La prise électrique doit être facilement accessible.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil. Ne placez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou sur ou à proximité de sources de chaleur (p. ex., radiateur, cuisinière, chauffe-eau, etc.).
- Cessez immédiatement toute utilisation de l'appareil en cas d'anormalité ou de panne.
- Évitez de laisser tomber l'appareil. Laisser tomber l'appareil ou le choquer peut l'endommager.
- N'altérez pas le produit. N'essayez jamais de réparer ou de démonter le produit vous-même ou d'introduire tout type d'objet dans le produit, car cela peut entraîner des départs de feu, des électrocutions ou endommager le produit, ce qui rendra également la garantie nulle.
- La mise au rebut d'une pile dans un feu ou un four chaud, et le concassage ou la coupure mécanique d'une pile peuvent provoquer une explosion.
- Laisser une batterie dans un environnement de température extrêmement élevée peut provoquer une explosion ou des fuites de liquide ou de gaz inflammable.
- Une batterie exposée à une pression d'air extrêmement faible peut provoquer une explosion ou des fuites de liquide ou de gaz inflammable.
- AVERTISSEMENTS : Ce produit possède une batterie non remplaçable. La batterie doit être retirée du produit avant qu'il ne soit mis au rebut. Pour retirer la batterie, emportez le produit à un site de mise au rebut/collecte désigné. Pour votre sécurité, n'essayez pas de retirer la batterie vous-même. Si le retrait de la batterie n'est pas effectué correctement, il peut endommager la batterie et l'appareil, provoquer des blessures corporelles et/ou rendre l'appareil dangereux.
- Ne la surchargez pas. Une surcharge de la batterie peut la faire chauffer, casser ou prendre feu.
- Le produit n'est pas imperméable. Ne l'immergez pas.
- Les températures extrêmes, élevées/basses, auxquelles une pile peut être soumise pendant son utilisation, son stockage ou son transport :
 - Fonctionnement normal : 0 à 40°C
 - Rangement : -10 à 45°C
 - Transport : -10 à 45°C
- La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre 2,5 watts minimum requis par le produit et 5 watts maximum afin d'atteindre la vitesse de charge maximale. Le chargeur n'est pas inclus.
-  Les piles ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers ordinaires. Recyclez-les en les amenant à un point de collecte prévu à cet effet. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. Une élimination correcte des batteries usées contribue à protéger l'environnement et la santé humaine.
-  Le marquage de cet appareil (symbole d'une poubelle barrée) est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux « équipements électriques et électroniques usagés ». Ce marquage signifie que cet équipement, une fois arrivé à la fin de sa vie utile, ne peut pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu de le remettre aux agents de collecte des équipements électriques et électroniques usagés. Les agents de collecte, y compris les points de collecte locaux, les magasins et les autorités locales, mettent en place un système approprié pour la collecte des équipements. La collecte appropriée des équipements électriques et électroniques usagés permet d'éviter les effets néfastes sur la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux, ainsi que d'un rangement et d'un traitement inappropriés de ces équipements.

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Versión Bluetooth	5.4
Fréquence de transmission Bluetooth	2 402 - 2 480 MHz
Puissance de transmission Bluetooth	1,43 dBm
Entrée d'alimentation	5,0 V CC/500 mA
Puissance de sortie RMS	3 W
THD	<5%
Capacité de la batterie	800 mAh
Temps de charge	Environ 6 heures
Durée de lecture (volume 70%)	Environ 8 heures
Dimensions	Φ 75,2 x 61,5 mm
Poids net	163 g

3. DESCRIPTION DU PRODUIT

- Témoïn état
- Bouton d'alimentation 
- Bouton Volume+/Morceau suivant 
- Microphone 
- Bouton de décrochage/fin/ rejet d'appel 
- Port de charge USB-C
- Point d'attache de la sangle
- Bouton Volume-/Morceau précédent 
- Bouton Lecture/Pause/TWS/ Assistant vocal 

4. UTILISATION

CHARGER LA BATTERIE

Chargez complètement la pile pendant environ 6 heures avant d'utiliser l'enceinte pour la première fois, ou lorsque la pile est faible.

- Insérez la plus petite fiche du câble de charge fourni dans le port de celui-ci. Insérez la plus grosse fiche du câble de charge dans un adaptateur d'alimentation USB (non fourni).
- Branchez l'adaptateur d'alimentation dans une prise électrique appropriée. La charge commence immédiatement. Le voyant de charge devient rouge pendant la charge et s'éteint lorsque la batterie est complètement chargée.
- Débranchez l'adaptateur d'alimentation et déconnectez le câble de charge lorsque la batterie est complètement chargée.

ALLUMER OU ÉTEINDRE

Pour activer ou désactiver l'enceinte, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée  pendant 3 secondes. L'enceinte s'éteindra automatiquement si elle n'est pas apparée pendant 5 minutes.

APPARIAGE DE L'ENCEINTE

Avant d'utiliser l'enceinte avec des appareils de lecture Bluetooth pour la première fois, vous devez l'appairer avec ces derniers.

- Placez l'enceinte à moins d'un mètre de votre appareil Bluetooth.
- Allez le haut-parleur. L'enceinte entre en mode appariage et le témoin d'état commence à clignoter.
- Sur votre appareil Bluetooth, activez la fonction Bluetooth, recherchez

la liste des appareils Bluetooth disponibles et sélectionnez l'appareil nommé « Q.1768 » pour appairer et connecter l'enceinte. Lorsque l'appariage est terminé, le témoin d'état devient fixe.

Conseil : Chaque fois que vous mettez l'enceinte en marche, elle tente automatiquement de se reconnecter au dernier appareil de lecture Bluetooth connecté, à moins que vous n'oubliez/désappariez/supprimez manuellement l'enceinte sur cet appareil de lecture Bluetooth.

DÉSAPPARIAGE L'ENCEINTE

Pour désappairer l'enceinte de tous les appareils Bluetooth appariés, appuyez rapidemen  3 fois.

CONTRÔLE DE LA LECTURE DE LA MUSIQUE

- Appuyez sur le bouton  pour démarrer, mettre en pause ou reprendre la lecture.
- Appuyez sur  pour augmenter le volume. Appuyez sur  et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour passer au morceau suivant.

- Appuyez sur  pour diminuer le volume. Appuyez sur  maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour passer au morceau précédent.

CONTRÔLE DES APPELS TÉLÉPHONIQUES

- Appuyez sur  pour décrocher un appel entrant et appuyez à nouveau sur celui-ci pour y mettre fin.
- Appuyez sur  et maintenez-le enfoncé rejeter un appel entrant.

UTILISATION DU MODE TWS

Si vous disposez de deux enceintes Q.1768, vous pouvez activer le mode véritable stéréo sans fil (TWS).

- Mettez les deux enceintes sous tension et assurez-vous qu'elles ne sont pas connectées à d'autres appareils.
- Appuyez doublement sur  sur l'une des enceintes. Vous entendrez un son. Les deux enceintes se connectent automatiquement. Une fois cette opération effectuée, le témoin d'état d'une enceinte devient fixe et le voyant d'état de l'autre continue de clignoter.
- Suivez les étapes dans « APPARIAGE DE L'ENCEINTE » pour appairer et connecter l'enceinte à votre appareil de lecture Bluetooth.
- En mode TWS, vous pouvez contrôler la lecture multimédia à l'aide des boutons de l'une ou l'autre des enceintes.
- Pour quitter le mode TWS, appuyez doublement sur  sur l'une des enceintes.

UTILISER L'ASSISTANT VOCAL

Pour activer l'assistant vocal de l'appareil connecté, appuyez sur  pendant 2 secondes.

EN Bluetooth speaker

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this product, carefully read these instructions and keep the user manual for future reference.

- This product is not a toy – never allow children to play with the appliance. Always store the product out of reach from children and pets.
- The socket-outlet shall be easily accessible.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus. Do not place in direct sunlight or in the near of heat sources (e.g. heaters, stoves, water heater, etc.).
- Stop using the device immediately in case of an abnormality or failure.
- Avoid dropping. Dropping or hitting the device may damage it.
- Do not tamper with the product. Never attempt to service, dismantle the product yourself, or push objects of any kind into the products, as this may result in fire, electric shock, or equipment damage and will also invalidate the warranty.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- WARNINGS: This product contains non-replaceable battery. The battery must be removed from the product before it is scrapped. To remove the battery, take the product to a designated disposal/collection site. For your safety, do not attempt to remove the battery yourself. If the battery are not properly removed, they may lead to damage to the battery and device, cause personal injury, and/or result in the device being unsafe.
- Do not overcharge. Overcharging may cause the battery to become hot, rupture, or ignite.
- The product is not waterproof. Do not submerge.
- High/low extreme temperatures that a battery can be subjected to during use, storage or transportation:
 - Normal operation: 0 to 40°C
 - Storage: -10 to 45°C
 - Transportation: -10 to 45°C
- The power delivered by the charger must be between min [2.5] Watts required by the product, and max [5] Watts in order to achieve the maximum charging speed. The charging device is not included.
-  Batteries must not be disposed of with normal household waste. Recycle them at the collection points provided for this purpose. Contact the local authorities or your dealer for recycling advice. Correct disposal of old batteries helps protect the environment and human health.
- The marking of this device (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive 2012/19/EU relating to "used electrical and electronic equipment". This marking means that this equipment, at the end of its useful life, cannot be disposed of with other household waste. The user is required to deliver it to operators who collect used electrical and electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate collection of used electrical and electronic equipment helps avoid harmful impacts on human health and the environment, resulting from the presence of hazardous components, as well as from improper storage and treatment of this equipment.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Bluetooth version	5.4
Bluetooth transmission frequency	2402-2480 MHz
Bluetooth transmission power	1.43 dBm
Power input	5.0 V DC / 500 mA
RMS output power	3 W
THD	<5%
Battery capacity	800 mAh
Charge time	About 6 hours
Playback time (70% volume)	About 8 hours
Dimensions	Φ 75.2 x 61.5 mm
Net weight	163 g

3. PRODUCT DESCRIPTION

- Status indicator
- Power button 
- Volume/Next track button 
- Microphone 
- Answer/End/Reject call button 
- USB-C charging port
- Strap attachment point
- Volume-/Previous track button 
- Play/Pause/TWS/Voice assistant button 

4. USE

CHARGE THE BATTERY

Firstly charge the battery for about 6 hours before using the speaker for the first time, or when the battery is low.

- Insert the smaller plug of the supplied charging cable into the charging port. Insert the bigger plug of the charging cable into a USB power adapter (not supplied).
- Plug the power adapter into a suitable electrical socket. The charging starts immediately. The status indicator lights up in red during charging and turns off when the battery is fully charged.
- Unplug the power adapter and disconnect the charging cable when the battery is fully charged.

POWER ON OR OFF

To turn the speaker on or off, press and hold  for 3 seconds. The speaker will automatically turn off if it remains unpaired for 5 minutes.

PAIR THE SPEAKER

Before using the speaker with Bluetooth playback devices for the first time, you must pair the speaker with them.

- Place the speaker within 1 metre of your Bluetooth device.
- Turn on the speaker. The speaker enters pairing mode and the status indicator starts blinking.
- On your Bluetooth device, turn on the Bluetooth function, locate the available Bluetooth device list, and select the device named "Q.1768" to

pair and connect the speaker. When the pairing is complete, the status indicator turns solid.

Tip: Every time you turn on the speaker, it will automatically try to reconnect with the last connected Bluetooth playback device, unless you manually forget/unpair/remove the speaker on that Bluetooth playback device.

UNPAIR THE SPEAKER

To unpair the speaker from all paired Bluetooth devices, quickly press  3 times.

CONTROL MUSIC PLAYBACK

- Press  to start, pause or resume playing music.
- Press  to increase the volume. Press and hold  for 2 seconds to skip to the next track.
- Press  to decrease the volume. Press and hold  for 2 seconds to skip to the previous track.

CONTROL PHONE CALLS

- Press  to answer an incoming call and press it again to end the call.
- Press and hold  to reject an incoming call.

USE TWS MODE

If you have two Q.1768 speakers, you can activate True Wireless Stereo (TWS) mode.

- Power on both speakers and ensure they have no connection with other devices.
- Double-press  on either speaker. You will hear a tone. The two speakers will then make connection by themselves automatically. Once this is done, the status indicator of one speaker will turn solid and the status indicator of the other speaker will continue blinking.
- Follow the steps in "PAIR THE SPEAKER" to pair and connect the speaker with your Bluetooth playback device.
- In TWS mode, you can control the media playback using the buttons on either speaker.
- To exit TWS mode, double-press  on either speaker.

USE VOICE ASSISTANT

To activate the voice assistant of the connected device, press and hold  for 2 seconds.

ES Altavoz bluetooth

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de usar este producto, lea atentamente estas instrucciones y guarde este manual para futuras consultas.

- Este producto no es un juguete; nunca permita que los niños jueguen con el aparato. Guarde siempre el producto fuera del alcance de los niños y los animales domésticos.
- La toma de corriente debe ser fácilmente accesible.
- No coloque llamas descubiertas, como velas encendidas, sobre el aparato. No lo coloque bajo la luz directa del sol ni cerca de fuentes de calor (por ejemplo, calefactores, estufas, calentadores de agua, etc.).
- Deje de utilizar el aparato inmediatamente en caso de anomalía o fallo.
- Evite las caídas. Dejar caer o golpear el dispositivo puede dañarlo.
- No manipule el producto. No intente nunca reparar o desmontar el producto usted mismo, ni introducir objetos de ningún tipo en los productos, ya que esto puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o daños en el equipo, además de invalidar la garantía.
- La eliminación de la batería introduciéndola en fuego o en un horno caliente, aplastándola o cortándola mecánicamente, podría provocar una explosión.
- Exposición de la batería a temperatura ambiente extremadamente alta, lo que podría provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
- ADVERTENCIAS: Este producto contiene una batería no reemplazable. La batería debe retirarse del producto antes de desecharlo. Para retirar la batería, lleve el producto a un lugar de eliminación/recolección designado. Por su seguridad, no intente quitar la batería usted mismo. Si la batería no se extrae correctamente, se puede dañar la batería y el dispositivo, causar lesiones personales y/o hacer que el dispositivo no sea seguro.
- No lo sobrecargue. La sobrecarga puede hacer que la batería se caliente, se rompa o se incendie.
- El producto no es resistente al agua. No lo sumerja.
- Temperaturas altas/bajas extremas a las que se puede someter una pila durante su uso, almacenamiento o transporte:
 - Funcionamiento normal: 0 a 40 °C
 - Almacenamiento: -10 a 45 °C
 - Transporte: -10 a 45 °C
- La potencia ofrecida por el cargador debe estar entre el mínimo [2,5] vatios requeridos por el producto y el máximo [5] vatios para alcanzar la máxima velocidad de carga. El dispositivo de carga no está incluido.
-  Las baterías no deben desecharse con los residuos domésticos. Recíclalas en los puntos de recogida previstos para este fin. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para obtener asesoramiento sobre reciclaje. La correcta eliminación de las baterías usadas ayuda a proteger el medio ambiente y la salud.
- La marca que aparece en este aparato (símbolo de un contenedor tachado) cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE relativa a "equpos eléctricos y electrónicos usados". Esta marca indica que este equipo, al final de su vida útil, no se puede eliminar junto con otros residuos domésticos. El usuario debe entregarlo a los operarios que se encargan de la recogida de aparatos eléctricos y electrónicos usados. Los encargados de la recogida, incluidos los puntos de recogida locales, los comercios y las autoridades locales, han establecido un sistema adecuado para recoger los equipos. La recogida adecuada de los aparatos eléctricos y electrónicos usados contribuye a evitar efectos nocivos para la salud humana y el medio ambiente, derivados de la presencia de componentes peligrosos, así como del almacenamiento y tratamiento inadecuados de estos aparatos.

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Versión Bluetooth	5.4
Frecuencia de transmisión de Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Potencia de transmisión Bluetooth	1,43 dBm
Entrada de alimentación	5,0 V CC / 500 mA
Potencia de salida RMS	3 W
THD	<5 %
Capacidad de la batería	800 mAh
Tiempo de carga	6 horas aprox.
Tiempo de reproducción (volumen al 70 %)	Aprox. 8 horas
Dimensiones	Φ 75,2 x 61,5 mm
Peso neto	163 g

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- Indicador de estado
- Botón de encendido 
- Botón para subir volumen/ siguiente pista 
- Microfono
- Botón responder/finalizar/ rechazar llamada 
- Puerto de carga USB-C
- Punto de fijación de la correa
- Botón para bajar volumen/ pista anterior 
- Botón de reproducción/pausa/ TWS/asistente de voz 

4. USO

CARGA DE LA BATERÍA

Cargue la batería por completo durante 6 horas antes de usar el altavoz por primera vez o cuando la batería esté baja.

- Introduzca el enchufe más pequeño del cable de carga suministrado en el puerto de carga. Introduzca el enchufe más grande del cable de carga en un adaptador de corriente USB (no incluido).
- Conecte el adaptador de corriente a una toma eléctrica adecuada. La carga comienza inmediatamente. El indicador de estado se ilumina en rojo durante la carga y se apaga cuando la batería está completamente cargada.
- Desenchufe el adaptador de corriente y desconecte el cable de carga cuando la batería esté completamente cargada.

ENCENDIDO O APAGADO

Para encender o apagar el altavoz, mantenga pulsado  durante 3 segundos. El altavoz se apagará automáticamente si permanece sin emparejar durante 5 minutos.

EMPAREJAR EL ALTAVOZ

Antes de utilizar el altavoz con dispositivos de reproducción Bluetooth por primera vez, debe emparejar el altavoz con ellos.

- Coloque el altavoz a 1 metro de su dispositivo Bluetooth.
- Encienda el altavoz. El altavoz entra en el modo de emparejamiento y el indicador de estado comienza a parpadear.
- En su dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth, localice la lista de dispositivos Bluetooth disponibles y seleccione el dispositivo llamado "Q.1768" para emparejar y conectar el altavoz. Cuando se completa el emparejamiento, el indicador de estado se vuelve fijo.

Consejo: Cada vez que encienda el altavoz, intentará reconectarse automáticamente con el último dispositivo de reproducción Bluetooth conectado, a menos que lo olvide/desempareje/elimine manualmente en ese dispositivo de reproducción Bluetooth.

DESEMPAREJAR EL ALTAVOZ

Para desemparejar el altavoz de todos los dispositivos Bluetooth emparejados, pulse rápidamente  3 veces.

CONTROLAR LA REPRODUCCIÓN DE MÚSICA

- Pulse  para iniciar, pausar o reanudar la reproducción de música.
- Pulse  para subir el volumen. Mantenga pulsado  durante 2 segundos para ir a la siguiente pista.
- Pulse  para reducir el volumen. Mantenga pulsado  durante 2 segundos para ir a la pista anterior.

CONTROLAR LLAMADAS TELEFÓNICAS

- Pulse  para responder a una llamada entrante y vuelva a pulsarlo para finalizarla.
- Mantenga pulsado  para rechazar una llamada entrante.

USAR EL MODO TWS

Si tiene dos altavoces Q.1768, puede activar el modo True Wireless Stereo (TWS).

- Encienda ambos altavoces y asegúrese de que no tengan conexión con otros dispositivos.
- Pulse dos veces  en cada altavoz. Oirá un tono. Los dos altavoces se conectarán automáticamente por sí solos. Una vez hecho esto, el indicador de estado de un altavoz se volverá fijo y el indicador de estado del otro altavoz continuará parpadeando.
- Siga los pasos indicados en "EMPAREJAR EL ALTAVOZ" para emparejar y conectar el altavoz con su dispositivo de reproducción Bluetooth.
- En el modo TWS, puede controlar la reproducción multimedia usando los botones de cualquiera de los altavoces.
- Para salir del modo TWS, pulse dos veces  en cada altavoz.

USO DEL ASISTENTE DE VOZ

Para activar el asistente de voz del dispositivo conectado, mantenga pulsado  durante 2 segundos.

PT Altifalante bluetooth

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de usar este produto, leia atentamente as presentes instruções e guarde o manual de instruções para consulta futura.

- Este produto não é um brinquedo — nunca deixe as crianças brincarem com o aparelho. Armazene sempre o produto fora do alcance das crianças e dos animais de estimação.
- A tomada elétrica deve estar facilmente acessível.
- Não deve colocar fontes de chama aberta, como velas acesas, em cima do aparelho. Não o coloque à luz solar direta ou perto de fontes de calor (por ex., aquecedores, fornos, água quente, etc.).
- Em caso de anomalia ou falha, pare imediatamente de usar o aparelho.
- Evite deixar o aparelho cair. Deixá-lo cair ou atingi-lo pode danificá-lo.
- Não altere o produto. Nunca tente efetuar a assistência, desmontar o produto ou empurrar objetos de qualquer tipo para o interior do produto, pois isto pode resultar em fogo, choque elétrico ou danos no equipamento e também invalida a garantia.
- Eliminação de uma bateria no fogo ou forno quente, ou esmagamento ou corte mecânicos de uma pilha, que podem resultar em explosão.
- Abandonar baterias num ambiente com uma temperatura extremamente elevada, que possa resultar em explosão ou fuga do líquido inflamável ou gás.
- Um bateria sujeita a pressão de ar extremamente baixa poderá resultar em explosão ou fuga do líquido ou gás inflamável.
- AVISOS: Este produto contém uma bateria não substituível. A bateria tem de ser retirada do produto antes de o mesmo ser eliminado. Para retirar a bateria, leve o produto para um local de eliminação/ recolha indicado. Para sua segurança, não tente retirar a bateria. Se a bateria não for retirada corretamente, podem ocorrer danos na bateria e no aparelho, ferimentos pessoais e/ou fazer com que o aparelho não seja seguro.
- Não carregue demasiado. Carregar demasiado pode fazer com que a bateria fique quente, se rompa ou entre em ignição.
- O produto não é à prova de água. Não o mergulhe em líquidos.
- Temperaturas extremas, altas ou baixas, a que uma bateria pode ser sujeita durante a sua utilização, armazenamento ou transporte:
 - Funcionamento normal: 0 a 40 °C
 - Armazenamento: -10 a 45 °C
 - Transporte: -10 a 45 °C
- A potência fornecida pelo carregador tem de estar entre o mínimo de [2,5] Watts requeridos pelo produto e o máximo de [5] Watts para atingir a velocidade de carregamento máxima. O dispositivo de carregamento não está incluído.
- As baterias não devem ser eliminadas com o lixo doméstico comum. Recicle-as em pontos de recolha apropriados para este fim. Contacte as autoridades locais ou o seu revendedor se tiver questões sobre a reciclagem. A eliminação correta de baterias usadas ajuda a proteger o ambiente e a saúde pública.
- A marcação deste dispositivo (símbolo de um caixote de lixo com uma cruz por cima) está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a "equipamentos elétricos e eletrónicos usados". Esta marcação significa que este equipamento, no final da sua vida útil, não pode ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos. O utilizador é obrigado a entregá-lo a operadores que recolhem equipamento elétrico e eletrónico usado. Os operadores de recolha, incluindo os pontos de recolha locais, as lojas e as autoridades locais, criam um sistema adequado de recolha de equipamentos. A recolha adequada de equipamentos elétricos e eletrónicos usados ajuda a evitar impactos nocivos na saúde humana e no ambiente, resultantes da presença de componentes perigosos, bem como do armazenamento e tratamento inadequados deste equipamento.

2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Versão do Bluetooth	5.4
Frequência de transmissão de Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Potência de transmissão de Bluetooth	1,43 dBm
Entrada de alimentação	5,0 V CC / 500 mA
Potência de saída RMS	3 W
THD	< 5%
Capacidade da bateria	800 mAh
Tempo de carregamento	Cerca de 6 horas

Wymiary	Φ 75,2 x 61,5 mm
Masa netto	163 g

3. OPIS PRODUKTU

1. Wskaźnik stanu
2. Przycisk zasilania 
3. Przycisk zwiększenia głośności / następnego utworu 
4. Mikrofon
5. Przycisk odebrania/zakończenia/odłączenia połączenia 
6. Port ładowania USB-C
7. Punkt mocowania paska
8. Przycisk zmniejszenia głośności / poprzedniego utworu 
9. Przycisk odtwarzania/wstrzymania/TWS/ asystenta głosowego 

4. OBSŁUGA

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Przed pierwszym użyciem głośnika lub gdy poziom energii akumulatora jest niski należy ładować akumulator do pełnego poziomu przez około 6 godzin.

1. Podłączyć mniejszą wtyczkę dostarczonego kabla do ładowania do gniazda ładowania. Podłączyć większą wtyczkę kabla ładującego do zasilacza USB (brak w zestawie).
2. Podłączyć zasilacz do odpowiedniego gniazda elektrycznego. Ładowanie rozpocznie się od razu. Wskaźnik ładowania świeci na czerwono podczas ładowania i gaśnie po naloadowaniu słuchawek do pełna.
3. Odłączyć zasilacz i przewód ładowania po całkowitym naloadowaniu baterii.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

Aby włączyć lub wyłączyć głośnik, nacisnąć i przytrzymać przycisk  przez 3 sekundy. Głośnik wyłączy się automatycznie, jeśli nie zostanie sparowany przez 5 minut.

PAROWANIE GŁOŚNIKA

Przed pierwszym użyciem głośnika z urządzeniami odtwarzającymi Bluetooth należy sparować głośnik z tymi urządzeniami.

1. Umieść głośnik w odległości 1 metra od urządzenia Bluetooth.
2. Włącz głośnik. Głośnik wejdzie w tryb parowania, a wskaźnik statusu zacznie migać.
3. Na urządzeniu Bluetooth włączyć funkcję Bluetooth, znaleźć listę urządzeń Bluetooth i wybrać nazwę „Q.1768”, aby sparować i połączyć je z głośnikiem. Po zakończeniu parowania wskaźnik statusu świeci światłem ciągłym.

Wskazówki: Za każdym razem, gdy głośnik zostanie włączony, nastąpi automatyczna próba ponownego połączenia z ostatnio połączonym urządzeniem odtwarzającym Bluetooth, chyba że głośnik zostanie ręcznie zapomniany/odłączony/usunięty od tego urządzenia obsługującego Bluetooth.

ODŁĄCZANIE GŁOŚNIKA

Aby odłączyć głośnik od wszystkich sparowanych urządzeń Bluetooth, szybko nacisnąć przycisk  3 razy.

STEROWANIE ODTWARZANIEM MUZYKI

- Nacisnąć przycisk  aby uruchomić, wstrzymać lub wznowić odtwarzanie.
- Nacisnąć przycisk  aby zwiększyć głośność. Nacisnąć i przytrzymać przycisk  przez 2 sekundy, aby przejść do następnego utworu.
- Nacisnąć przycisk  aby zmniejszyć głośność. Nacisnąć i przytrzymać przycisk  przez 2 sekundy, aby przejść do poprzedniego utworu.

STEROWANIE POŁĄCZANIAMI TELEFONICZNYMI

- Nacisnąć przycisk  aby odebrać połączenie przychodzące, i nacisnąć ponownie, aby zakończyć połączenie.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk  aby odrzucić połączenie przychodzące.

UŻYWANIE TRYBU TWS

Jeśli są dwa głośniki Q.1768, można aktywować tryb True Wireless Stereo (TWS).

- 1. Włączyć zasilanie obu głośników i upewnić się, że nie są one połączone z innymi urządzeniami.
- 2. Dwa razy nacisnąć  na każdym głośniku. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Oba głośniki automatycznie nawiążą połączenie. Po wykonaniu tej czynności wskaźnik stanu jednego głośnika będzie świecił światłem ciągłym, a wskaźnik stanu drugiego głośnika będzie nadal migał.
- 3. Należy wykonać czynności wymienione w części „**PAROWANIE GŁOŚNIKA**”, aby sparować i połączyć głośnik z urządzeniem obsługującym Bluetooth.
- W trybie TWS można sterować odtwarzaniem multimediów przy użyciu przycisków na dowolnym głośniku.
- Aby wyjść z trybu TWS, dwa razy nacisnąć  na każdym głośniku.

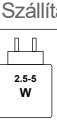
UŻYCIE ASYSTENTA GŁOSOWEGO

Aby aktywować asystenta głosowego podłączonego urządzenia, nacisnąć i przytrzymać przycisk  przez 2 sekundy.

HU Bluetooth hangszórő

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A termék használatáa előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, és őrizze meg a használati útmutatót későbbi használatra.

1. A termék nem játék – a gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A terméket mindig tárolja a gyermekektől és a háziállatoktól távol.
2. A csatlakozóaljzat legyen mindig könnyen hozzáférhető.
3. Tilos nyílt lángforrást, például gyertyát helyezni a készülékre. Ne helyezze közvetlenül napfényre vagy hőforrások (pl. fűtőtestek, kályhák, vízmelegítők stb.) közelébe.
4. Rendellenesség vagy meghibásodás esetén azonnal fejezze be a készülék használatát.
5. Ne ejtse le a készüléket. A készülék leejtése vagy ütése károsodást okozhat.
6. Ne végezzen módosításokat a terméken. Soha ne kísérelje meg saját maga szervizelni vagy szétszerelni a terméket, vagy bármilyen tárgyat belenyomni a termékbe, mivel ez tűzet, áramütést vagy a készülék károsodását eredményezheti, és a garancia is érvényét veszti.
7. Ne helyezze az akkumulátor tűzbé vagy a forró sültöbe, illetve ne zúzza össze vagy vágja szét, mert robbanást okozhat.
8. Ne hagyja az akkumulátor különösen magas hőmérsékletű helyen, mivel ez robbanást, vagy a gútlékony folyadékok vagy gázok szivárgását okozhatja.
9. Ha az akkumulátor szélsőségesen alacsony légnymásnak teszi ki, az robbanást okozhat, illetve gútlékony folyadékok vagy gázok szivároghatnak ki belőle.
10. FIGYELMEZTETÉSEK: A termék nem cserélhető akkumulátor tartalmaz. A termék leselejtesébe előtt el kell távolítani az akkumulátort. Az akkumulátor eltávolításához vigye a készüléket a kijelölt hulladéklerakó-/gyűjtőhelyre. A saját biztonsága érdekében ne próbálja meg saját kezűleg eltávolítani az akkumulátort. Az akkumulátor nem megfelelő eltávolítása az akkumulátor és a készülék károsodásához vezethet, személyi sérülést okozhat, és/vagy a készülék nem biztonságos használatát eredményezheti.
11. Ne töltsön túl. A túltöltés az akkumulátor felmelegedését, megrepedését vagy meggyulladását okozhatja.
12. A termék nem vízálló. Nem merítse vízbe.
13. Maximális/minimális hőmérséklet, amelyen az akkumulátor használható, tárolható vagy szállítható: Normál használat: 0-tól 40 °C-ig
 - Tárolás: -10 - 45 °C
 - Szállítás: -10 - 45 °C
14.  A töltő által leadott teljesítménynek a termék által megkövetelt min. 2,5 watt és max. 5 watt között kell lennie a maximális töltési sebesség eléréséhez. A töltőt a csomag nem tartalmazza.
15.  Az elemeket tilos a háztartási hulladékba kidobni. Kérjük, hogy a nem használt elemeket vigye el az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyre. A hulladékkezeléssel kapcsolatban forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a forgalmazóhoz. Az akkumulátorok előírászerű ártalmatlanításával védi a környezetet és az emberi egészséget.
16.  A készülék jelölése (áthúzott szemeteskuka szimbólum) megfelel a „Használt elektronikus és elektronikus berendezésekéről” szóló 2012/19/EU európai irányelvnek. Ez a jelölés azt jelenti, hogy a berendezés nem dobtathó más háztartási hulladék közé a hasznos élettartamának végén. A felhasználó köteles átadni a használt elektronikus és elektronikus berendezéseket begyűjtését végző hulladékkezelőnek. A hulladékkezelők, beleértve a helyi gyűjtőpontokat, üzleteket és helyi hatóságokat, megfelelő rendszert hoznak létre a berendezések begyűjtésére. A használt elektronikus és elektronikus berendezések megfelelő gyűjtése segít elkerülni az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt káros hatásokat, amelyek a veszélyes összetevők

jelenlétéből, valamint a berendezések nem megfelelő tárolásából és kezeléséből erednek.

2. MŰSZAKI ADATOK

Bluetooth-verzió	5.4
Bluetooth átviteli frekvencia	2402 - 2480 MHz
Bluetooth átviteli teljesítmény	1,43 dBm
Tápfeszültség-bemenet	5 VDC/500 mA
RMS kimeneti teljesítmény	3 W
THD	<5%
Akkumulátorkapacitás	800 mAh
Töltési idő	Körülbelül 6 óra
Lejátszási idő (70%-os hangrővel)	Kb. 8 óra
Méretek	Φ 75,2 x 61,5 mm
Nettó tömeg	163 g

3. A TERMÉK LEÍRÁSA

1. Állapotjelző
2. Bekapcsológomb 
3. Hangerő növelése / következő zeneszám gomb 
4. Mikrofon
5. Hívás fogadása / befejezése / elutasítása gomb 
6. USB-C töltőcsatlakozó
7. Heveder rögzítési pont
8. Hangerő csökkentése / előző zeneszám gomb 
9. Lejátszás / Szüneteltetés / TWS / Hangasszisztens gomb 

4. HASZNÁLAT

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

Töltsse fel teljesen kb. 6 óra alatt az akkumulátort, mielőtt először használná a készüléket, vagy ha az akkumulátor lemerült.

1. Helyezze a mellékelt töltőkábel kisebb dugóját a töltőcsatlakozóba. A töltőkábel nagyobb dugóját helyezze az USB-tápadapterbe (nem tartozék).
2. Dugja a tápadaptert megfelelő hálózati aljzatba. A töltés azonnal megkezdődik. Az állapjelző a töltés során pirosan világít, és kialszik, amikor teljesen fel van töltve a fejhallgató.
3. Húzza ki a hálózati adaptert és húzza ki a töltőkábelt, amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött.

BE- ÉS KIKAPCSOLÁS

A hangszóró be- vagy kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a  gombot. Ha 5 percig nem történik párosítás, a hangszóró automatikusan kikapcsol.

A HANGSZÓRÓ PÁROSÍTÁSA

Mielőtt először használná Bluetooth-kapcsolaton keresztül lejátszó eszközökkel a hangszórót, párosítania kell a hangszórót az eszközökkel.

1. Helyezze a hangszórót a Bluetooth-eszköztől legfeljebb 1 méter távolságra.
2. Kapcsolja be a hangszórót. A hangszóró párosítási módba lép, és az állapotjelző villogni kezd.
3. A Bluetooth-eszközön kapcsolja be a Bluetooth-funkciót, keresse meg az elérhető Bluetooth-eszközök listáját, és válassza ki a „Q.1768” nevű eszközt a hangszóró párosításához. Mutat megjelönt a párosítás, az állapotjelző folyamatosan világít.

Tipp: Minden alkalommal, amikor bekapcsolja a hangszórót, az automatikusan megpróbál csatlakozni az utoljára csatlakoztatott Bluetooth-kapcsolaton keresztül lejátszó eszközökhöz, kivéve, ha a Bluetooth-eszközön kézi beállítással az elfelejt/párosítás megszüntetése/eltávolítás parancsokkal megszünteti a hangszóróval való párosítást.

A HANGSZÓRÓ PÁROSÍTÁS MEGSZÜNTETÉSE

A hangszóró összes párosított Bluetooth-eszköztől való párosításának megszüntetéséhez nyomja meg gyorsan háromszor a  gombot.

A ZENELEJÁTSZÓ VEZÉRLÉSE

- A zenelejátszás elindításához, szüneteltetéséhez vagy folytatásához nyomja meg a  gombot.
- A hangerő növeléséhez nyomja meg a  gombot. A következő zeneszámrá való lépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig a  gombot.
- A hangerő csökkentéséhez nyomja meg a  gombot. Az előző zeneszámrá lépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig a  gombot.

TELEFONHÍVÁSOK VEZÉRLÉSE

- Nyomja meg a  gombot a bejövő hívás fogadásához, és nyomja meg újra a hívás befejezéséhez.
- A bejövő hívás elutasításához nyomja meg a  gombot.

TWS-ÜZEMMÓD HASZNÁLATA

Ha két Q.1768 hangszóróval rendelkezik, bekapcsolhatja a vezeték nélküli sztereó (TWS) üzemmódot.

1. Kapcsolja be mindkét hangszórót, és ellenőrizze, hogy nincsenek csatlakoztatva más eszközökhöz.
2. Nyomja meg kétszer a  gombot valamelyik hangszórón. Hangjelzést hall majd. Ezt követően a két hangszóró automatikusan csatlakozik. Mutatn ez megtörtént, az egyik hangszórón az állapotjelző folyamatosan világít, a másikon pedig továbbra is villog.
3. A hangszóró Bluetooth-kapcsolaton keresztül lejátszó eszközzel való párosításához és csatlakoztatásához kövesse „**A HANGSZÓRÓ PÁROSÍTÁSA**” részben leírt lépéseket.
- TWS-üzemmódban a médialejátszás bármelyik hangszóró gombjával vezérelhető.
- A TWS-üzemmódból való kilépéshez nyomja meg kétszer valamelyik hangszórón a  gombot.

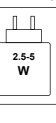
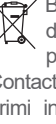
HANGASSZISZTENS HASZNÁLATA

A csatlakoztatott eszköz hangasszisztensének bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig a  gombot.

RO Difuzor cu bluetooth

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza acest produs, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați manualul de utilizare pentru referințe ulterioare.

1. Acest produs nu este o jucărie - nu permiteți niciodată copiilor să se joace cu aparatul. Depozitați întotdeauna produsul departe de copii și de animalele de companie.
2. Priza trebuie să fie ușor accesibilă.
3. Nu trebuie plasate pe aparat surse de flacără deschisă, cum ar fi lămpi/ărnă aprinse. Nu amplasați aparatul în lumina directă a soarelui sau în apropierea surselor de căldură (de exemplu, încălzitoare, sobe, încălzitoare de apă etc.).
4. Opriți imediat utilizarea dispozitivului în cazul unei anomalii sau defecțiuni.
5. Evitați să scăpați dispozitivul. Evitați să scăpați dispozitivul. Scăparea sau lovirea dispozitivului îl poate deteriora.
6. Nu interveniți asupra produsului. Nu interveniți asupra produsului, nu încercați niciodată să reparați, să demontați singur produsul sau să împingăți obiecte de orice fel în produse, deoarece acest lucru poate duce la incendii, șoc electric sau deteriorarea echipamentului și, de asemenea, va invalida garanția.
7. Eliminarea unei baterii în foc sau într-un captor fierbinte sau zdrobirea mecanică sau tăierea unei baterii, care poate duce la o explozie.
8. Expunerea unei baterii la o temperatură extrem de ridicată în mediul înconjurător, ceea ce poate duce la o explozie sau la scurgeri de lichid sau gaz inflamabil.
9. O baterie supusă unei presiuni extrem de scăzute a aerului poate duce la o explozie sau la scurgere de lichid sau gaz inflamabil.
10. AVERTISMENTE: Acest produs conține baterie care nu poate fi înlocuită. Bateria trebuie scoasă din produs înainte ca acesta să fie reclicat. Pentru a scoate bateria, duceți produsul la un loc de eliminare/collectare desemnat. Pentru siguranța dumneavoastră, nu încercați să scoateți singur bateria. Dacă bateria nu este îndepărtată corect, acestea pot duce la deteriorarea bateriei și a dispozitivului, poate cauza vătămări corporale și/sau poate duce la nesiguranța dispozitivului.
11. Nu o supraîncălcați. Supraîncălcarea poate cauza încălzirea, ruperea sau aprinderea bateriei.
12. Produsul nu este impermeabil. Nu-l scufundați în apă.
13. Temperaturi extreme ridicate/scăzute la care poate fi supusă o baterie în timpul utilizării, depozitării sau transportului: Funcționare normală: De la 0 până la 40°C
 - Depozitare: -10 până la 45°C
 - Transportul: -10 până la 45°C
14.  Încărcătorul trebuie să alimenteze cu o putere cuprinsă între min [2,5] w și necesar pentru produs și max [5] w și pentru a atinge viteza maximă de încărcare. Dispozitivul de încărcare nu este inclus.
15.  Bateriile nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Reciclă-le în punctele de colectare prevăzute în acest scop. Contactați autoritățile locale sau distribuitorul pentru a primi instrucțiuni cu privire la reciclare. Eliminarea corectă a bateriilor vechi ajută la protejarea mediului și a sănătății umane.
16.  Marcatul acestui dispozitiv (simbolul unui coș de gunoi tăiat cu un X) este în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind

„echipamentele electrice și electronice uzate”. Acest marcat înseamnă că acest echipament nu poate fi eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei sale de viață utile. Utilizatorul are obligația de a-l livra operatorilor care colectează echipamentele electrice și electronice uzate. Operatorii care se ocupă de colectare, inclusiv punctele de colectare locale, magazinele și autoritățile locale, creează un sistem adecvat pentru colectarea echipamentelor. Colectarea adecvată a echipamentelor electrice și electronice uzate contribuie la evitarea efectelor nocive asupra sănătății umane și mediului, care rezultă din prezența componentelor periculoase, precum și din depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente.

2. SPECIFICAȚII TEHNICE

Versionea Bluetooth	5.4
Frecvența de transmisie Bluetooth	2402-2480 MHz
Putere de transmisie Bluetooth	1,43 dBm
Intrare pentru alimentare	5,0 V c.c./500 mA
Putere de ieșire RMS	3 W
THD	<5%
Capacitatea bateriei	800 mAh
Temp de încărcare	Aproximativ 6 ore
Temp de redare (70% volum)	Aproximativ 8 ore
Dimensiuni	Φ 75,2 x 61,5 mm
Greutate netă	163 g

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Indicator de stare
2. Buton de pornire 
3. Buton - de creștere a volumului/Media următoare 
4. Microfon
5. Buton Răspund/Finalizează/ Respinge apelul 
6. Port de încărcare USB-C
7. Punct de fixare a curelei
8. Buton - pentru Reducerea volumului/Piesa anterioară 
9. Buton Redare/Pauză/Asistent vocal 

4. UTILIZARE

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Încărcați complet bateria timp de aproximativ 6 ore înainte de a utiliza difuzorul pentru prima dată sau atunci când bateria este descărcată.

1. Introduceți mufa mai mică a cablului de încărcare furnizat în portul de încărcare. Introduceți mufa mai mare a cablului de încărcare într-un adaptor de alimentare USB (nu este furnizat).
2. Conectați adaptorul de alimentare la o priză electrică adecvată. Încărcarea începe imediat. Indicatorul de stare se aprinde în roșu în timpul încărcării și se stinge atunci când bateria este complet încărcată.
3. Scoateți din priză adaptorul de alimentare și deconectați cablul de încărcare atunci când bateria este complet încărcată.

PORNIREA SAU OPRIREA

Pentru a porni sau opri difuzorul, apăsați și mențineți apăsăt  timp de 3 secunde. Difuzorul se va opri automat dacă nu se asociază timp de 5 minute.

ASOCIEREA DIFUZORULUI

Înainte de a asocia difuzorul cu dispozitive de redare Bluetooth pentru prima dată, trebuie să utilizați difuzorul cu acestea.

1. Așezați difuzorul la mai puțin de 1 metru de dispozitivul Bluetooth.
2. Porniți difuzorul. Difuzorul intră în modul de asociere și indicatorul de stare începe să clipească.
3. Pe dispozitivul dvs. Bluetooth, activați funcția Bluetooth, găsiți lista de dispozitive Bluetooth disponibilă și selectați dispozitivul numit „Q.1768” pentru a asocia și conecta difuzorul. Când asocierea este finalizată, indicatorul de stare rămâne aprins.

Sfat: De fiecare dată când porniți difuzorul, acesta va încerca automat să se reconecteze cu ultimul dispozitiv de redare Bluetooth conectat, cu excepția cazului în care utilizați/realizați asocierea/îndepărtați manual difuzorul de pe acei dispozitiv de redare Bluetooth.

ANULAREA ASOCIERII DIFUZORULUI

Pentru a anula asocierea difuzorului cu toate dispozitivele asociate prin Bluetooth, apăsați rapid pe  3 ori.

CONTROLAREA REDĂRII MUZICII

- Apăsati pe  pentru a începe, Interpuie sau relua redarea muzicii.
- Apăsati pe  pentru a măi volumul. Apăsati și mențineți apăsat  timp de 2 secunde pentru a trece la următoarea piesă.
- Apăsati pe  pentru a reduce volumul. Apăsati și mențineți apăsat  timp de 2 secunde pentru a trece la piesa anterioară.

CONTROLĂTE APELURILE TELEFONICE

- Apăsati pe  pentru a răspunde la un apel primit și apăsați din nou pentru a termina apelul.
- Apăsati și mențineți apăsat  pentru a respinge un apel primit.

UTILIZAREA MODULUI TWS

Dacă aveți două difuzoare Q.1768, puteți activa modul True Wireless Stereo (TWS).

1. Porneți ambele difuzoare și asigurați-vă că nu sunt asociate cu alte dispozitive.
2. Apăsati de două ori  pe oricare dintre difuzoare. Veți auzi un sunet. Cele două difuzoare se vor conecta apoi de la sine în mod automat. Odată ce s-a făcut acest lucru, indicatorul de stare al unui difuzor va rămâne aprins și indicatorul de stare al celuilalt difuzor va continua să clipească.
3. Urmări pașii din „**ASOCIEREA DIFUZORULUI**” pentru a asocia și conecta difuzorul cu dispozitivul dvs. de redare prin Bluetooth.
- În modul TWS, puteți controla redarea media cu ajutorul butoanelor de pe oricare dintre difuzoare.
- Pentru a ieși din modul TWS, apăsați de două ori  pe oricare dintre difuzoare.

FOLOSIREA FUNCȚIEI DE ASISTENT VOCAL

Pentru a activa asistentul vocal al dispozitivului conectat, apăsați și mențineți apăsat  timp de 2 secunde.

RU Bluetooth-колонка

1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием этого изделия тщательно изучите настоящие инструкции и сохраните руководство пользователя, чтобы обращаться к нему при необходимости.

1. Это устройство — не игрушка. Не позволяйте детям играть с ним. Всегда храните устройство в недоступном для детей и домашних животных месте.
2. Розетка должна располагаться в легкодоступном месте.
3. Запрещается ставить на устройсто источник открытого огня, такие как зажженные свечи. Не размещайте устройство под прямыми солнечными лучами или рядом с источниками тепла (например, обогревателями, плитами, водонагревателями и т. д.).
4. Немедленно прекратите использование устройства в случае неполадок в работе или неисправности.
5. Не роняйте устройство. Падение устройства или удар по устройству могут вызвать его повреждение.
6. Не пытайтесь самостоятельно модифицировать устройство. Никогда не пытайтесь ремонтировать, разбирать устройство самостоятельно или вставлять какие-либо предметы в устройство, так как это может привести к возгоранию, поражению электрическим током или повреждению оборудования. Также в этом случае гарантия будет аннулирована.
7. Утилизация батареи путем сжигания в костре или горячей печи, механического раздавливания или разрезания батареи может привести к взрыву.
8. Воздействие на батарею чрезмерно горячей окружающей среды может привести к взрыву или утечке воспламеняющейся жидкости или газа.
9. Воздействие на батарею очень